C/2025/6672

15.12.2025

Offentliggørelse af meddelelsen om en godkendt standardændring af produktspecifikationen for en geografisk betegnelse i henhold til artikel 5, stk. 4, i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2025/27 [1]

(C/2025/6672)

MEDDELELSE OM GODKENDELSE AF EN STANDARDÆNDRING

(Artikel 24 i forordning (EU) 2024/1143)

»Ficodindia dell'Etna«

EU-referencenummer: PDO-IT-0241-AM01 — 11.9.2025

1. **Produktets betegnelse**

»Ficodindia dell'Etna«

2. **Type geografisk betegnelse**

☐ BGB

☑ BOB

☐ GEOGRAFISK BETEGNELSE

3. **Sektor**

☑ Landbrugsprodukter

☐ Vin

☐ Spiritus

4. **Land, som det geografiske område tilhører**

Italien

5. **Myndighed i medlemsstaten, der meddeler standardændringen**

Navn

Ministeriet for landbrug, fødevaresuverænitet og skovbrug – Fremme af landbrugsfødevarekvalitet (PQA) 1

6. **Klassificering som standardændring**

Ændringerne er standardændringer i henhold til artikel 24, stk. 4, i forordning (EU) 2024/1143, eftersom de ikke omfatter en ændring af navnet, ikke risikerer at ugyldiggøre tilknytningen og ikke medfører yderligere restriktioner for markedsføringen af produktet.

7. **Beskrivelse af den eller de godkendte standardændringer**

Betegnelse

Artikel 1 i produktspecifikationen. Ændring af overskriften og af henvisningen til retsakten

Beskrivelse

Overskriften i artikel 1 i produktspecifikationen er blevet ændret fra »Produktets betegnelse« til »Betegnelse«. Desuden er henvisningen til forordning (EU) 2024/1143 blevet ajourført.

☐ Ændringen berører enhedsdokumentet.

[1] Kommissionen delegerede forordning (EU) 2025/27 af 30. oktober 2024 til supplering af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2024/1143 med regler angående registreringen og beskyttelsen af geografiske betegnelser, garanterede traditionelle specialiteter og fakultative kvalitetsudtryk og om ophævelse af delegeret forordning (EU) nr. 664/2014 (EUT L, 2025/27, 15.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/27/oj).

Betegnelse

Artikel 2 i produktspecifikationen og punkt 4.2 i enhedsdokumentet. Ændring af overskriften og revision af teksten

Beskrivelse

Overskriften i artikel 2 i produktspecifikationen er blevet ændret fra »Udvalg af sorter« til »Beskrivelse af produktet«.

Desuden er følgende tekst blevet tilføjet til artikel 2, idet hele denne tekst er blevet flyttet fra artikel 6 i produktspecifikationen:

Frugterne inddeles efter deres modningsperiode:

— Agostani eller Latini (første blomstring)

— Scozzolati (anden blomstring)

Sorter: gul, rød og hvid

»Ficodindia dell'Etna« skal, når den overgår til forbrug, opfylde de sædvanlige kvalitetsstandarder og have følgende egenskaber:

— Hver frugt skal veje mindst 90 g

— Procentdelen af frugtkød skal være mindst 60 % af hele frugtens vægt, når den er frisk

— Ingen misdannelser

— Sortens farve og form skal være karakteristisk for sorten (frugt, der er høstet ved modningens begyndelse, accepteres)

— Et refraktometrisk indeks på mindst 11 %.

Følgende værdier er også blevet ændret: frugtens vægt (fra mindst 95 g til mindst 90 g) og det refraktometriske indeks (fra mindst 13 % til mindst 11 %).

☑ Ændringen berører enhedsdokumentet.

Betegnelse

Artikel 4 i produktspecifikationen. Ændring af overskriften og en fuldstændig ændring af teksten

Beskrivelse

Overskriften i artikel 4 i produktspecifikationen er blevet ændret fra »Produktets oprindelse, historie, betydning og udbredelse« til »Produktets oprindelse«.

Artiklens ordlyd er blevet erstattet fuldstændigt med følgende:

Alle faser af produktionsprocessen overvåges, og alt input og output registreres. Dette sikrer produktets sporbarhed, og det samme gør den kendsgerning, at kontrolorganet fører registre over de matrikelnumre, hvor produktionen finder sted, samt over producenter og emballeringsvirksomheder, og underrettes om de producerede mængder. Alle fysiske og juridiske personer, der er opført i de pågældende registre, underkastes kontrol fra kontrolorganets side i overensstemmelse med bestemmelserne i produktspecifikationen og den pågældende kontrolplan.

☐ Ændringen berører enhedsdokumentet.

Betegnelse

Artikel 5 i produktspecifikationen. Ændring af overskriften og af to tal

Beskrivelse

Overskriften i artikel 5 i produktspecifikationen er blevet ændret fra »Jord, plantning, dyrkningsteknikker, høst og forarbejdning« til »Produktionsmetode«.

Beplantningstætheden er også blevet ændret fra 400 til 600 planter pr. hektar, og der er indført en udbyttebegrænsning på 35 ton produkt pr. hektar.

Endelig er der foretaget ændringer i det forventede tidspunkt for »scozzolatura« (fjernelse af den første blomst), som skal finde sted mellem slutningen af maj og første halvdel af juni, og af datoen for påbegyndelsen af høsten af den første blomstrende frugt (»Agostani«), som kan begynde fra august.

☐ Ændringen berører enhedsdokumentet.

Betegnelse

Artikel 6 i produktspecifikationen. Ændring af overskriften og en fuldstændig ændring af teksten

Beskrivelse

Overskriften i artikel 6 er blevet ændret fra »Produktegenskaber« til »Tilknytning«.

Indholdet i artikel 6 i produktspecifikationen er, som allerede nævnt, blevet flyttet til artikel 2, mens følgende tekst, som ikke længere er relevant, udgår:

»Sporbarhed: For at certificeringsorganerne kan udføre deres overvågnings- og kontrolarbejde, skal BOB-produktet stamme fra producenter, der opererer inden for det område, som er beskrevet i artikel 3, og som er opført på den relevante liste.«

Den nye tekst i artikel 6 er en fuldstændig gengivelse af teksten i den tidligere artikel 4.

☑ Ændringen berører enhedsdokumentet.

Betegnelse

Artikel 7. Ændring af overskriften og af henvisningen til retsakten

Beskrivelse

Overskriften i artikel 7 i produktspecifikationen er blevet ændret fra »Kontrol og overvågning« til »Kontrol«, og henvisningerne til artikel 39 og 40 i forordning (EU) 2024/1143 er blevet ajourført.

☐ Ændringen berører enhedsdokumentet.

Betegnelse

Revision af artikel 8 i produktspecifikationen og af punkt 4.5 og 4.6 i enhedsdokumentet.

Beskrivelse

Med ajourføringen af teksten er der medtaget betingelser for emballering og mærkning af produktet, når det sælges i løs vægt, mulighed for at anbringe ordene »Prickly Pear from Etna« på emballagen og et krav om, at kendetegnene for betegnelsens logo skal anvendes på emballagen eller direkte på den enkelte frugt, hvis produktet sælges i løs vægt.

☑ Ændringen berører enhedsdokumentet.

ENHEDSDOKUMENT

Oprindelsesbetegnelser og geografiske betegnelser for landbrugsprodukter

»Ficodindia dell'Etna«

EU-referencenummer: PDO-IT-0241-AM01 — 11.9.2025

1. **Betegnelse**

»Ficodindia dell'Etna«

2. **Type geografisk betegnelse**

☑ BOB

☐ BGB

☐ GEOGRAFISK BETEGNELSE

3. **Land, som det afgrænsede geografiske område tilhører**

Italien

4. **Beskrivelse af landbrugsproduktet**

4.1. *Klassificering af landbrugsproduktet i overensstemmelse med positionen og koden i den kombinerede nomenklatur, jf. artikel 6, stk. 1, i forordning (EU) 2024/1143*

0810 — Andre frugter, friske

08 — SPISELIGE FRUGTER OG NØDDER; SKALLER AF CITRUSFRUGTER OG MELONER

4.2. *Beskrivelse af det landbrugsprodukt, for hvilket den registrerede betegnelse anvendes*

Opuntia ficus-indica-sorterne i det pågældende område er: den gule sort, også kendt som *Sulfarina* eller *Nostrale*, den røde sort, også kendt som *Sanguigna*, og den hvide sort, også kendt som *Muscaredda* eller *Sciannarina*. Andre økotyper er tilladt op til en grænse på 5 %. Sorterne *Trunzara* og *Pannittera* af de hvide, røde og gule sorter er særligt værdsatte.

Frugterne inddeles efter deres modningsperiode:

— *Agostani* eller *Latini* (første blomstring)

— *Scozzolati* (anden blomstring)

Sorter: gul, rød og hvid

»*Ficodindia dell'Etna*« skal, når den overgår til forbrug, opfylde de sædvanlige kvalitetsstandarder og have følgende egenskaber:

— Frugtens vægt: mindst **90 g**

— Procentdelen af frugtkød skal være mindst 60 % af hele frugtens vægt, når den er frisk

— Ingen misdannelser

— Sortens farve og form skal være karakteristisk for sorten (frugt, der er høstet ved modningens begyndelse, accepteres)

— Et refraktometrisk indeks på mindst **11 %**

4.3. *Undtagelser med hensyn til foderstoffers oprindelse (kun for animalske produkter med en beskyttet oprindelsesbetegnelse) og restriktioner vedrørende råvarernes oprindelse (kun for forarbejdede produkter med en beskyttet geografisk betegnelse)*

–

4.4. *Specifikke etaper af produktionen, som skal finde sted i det afgrænsede geografiske område*

Alle etaper af produktionen af den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Ficodindia dell'Etna« skal finde sted i det afgrænsede geografiske område.

4.5. *Særlige regler for emballering, udskæring, rivning osv. af landbrugsproduktet med den registrerede betegnelse*

Når produktet er blevet vasket, og dets pigge er blevet fjernet, gøres det klar til forbrug i forskellige typer ny emballage af træ, pap eller plast, i overensstemmelse med gældende lovgivning. Serviceemballage beregnet til at indeholde produktet i løs vægt er tilladt.

De tre forskellige sorter kan traditionelt præsenteres i samme beholder.

4.6. *Særlige regler for mærkning af landbrugsproduktet med den registrerede betegnelse*

»Ficodindia dell'Etna« kan overgå til forbrug med **EU-symbolet** for *BESKYTTET OPRINDELSESBETEGNELSE* på hver emballageenhed. Emballagen skal tydeligt bære **logoet for** »Ficodindia dell'Etna« med klare, uudslettelige bogstaver, der kan skelnes fra enhver anden tekst. Ordlyden **»Prickly Pear from Etna«** er tilladt. Emballeringsvirksomhedens navn, firmanavn og adresse samt den oprindelige bruttovægt skal også fremgå af emballagen, ligesom navnene på de bedrifter, frugten stammer fra, hvis disse oplysninger er tilgængelige. Det er frivilligt at angive produktets høstuge og benævnelserne »Agostani« eller »Latini« samt »Scozzolati« eller »Bastardoni«, der henviser til modningsperioden. **Betegnelsens logo** bærer påskriften »D.O.P. DENOMINAZIONE D'ORIGINE PROTETTA« med et billede af bjerget Etna umiddelbart nedenunder, to fladskud med fire frugter og ordene »Ficodindia dell'Etna« umiddelbart nedenunder disse samt bogstaverne »D.O.P« [BOB] til højre.



Det er tilladt at anvende en monokromatisk sort-hvid version.

Produktet skal, når det sælges i løs vægt, være påsat klistermærker, der viser betegnelsens logo som vist nedenfor, og de skal anbringes på mindst 70 % af de enkelte frugter, som serviceemballagen indeholder. Klistermærkets størrelse skal være mindst 2 cm x 2 cm.



4.7. *Kort angivelse af det geografiske områdes afgrænsning*

Produktionsområdet for »Ficodindia dell'Etna« er beliggende i provinsen Catania (CT). Det omfatter et område, der ligger mellem 150 og 750 meter over havets overflade i kommunerne Bronte, Adrano, Biancavilla, Santa Maria di Licodia, Ragalna, Camporotondo, Belpasso og Paternò.

5. Tilknytning til det geografiske område

Sammenfatning af tilknytningen

Historikeren Denis Mark Smith skrev i *History of Sicily – Medieval Sicily 800-1713*, at »i slutningen af det 16. århundrede indførte spanierne nye og vigtige planter til Sicilien, såsom tomaten fra Peru samt majs og tobak fra Mexico. Den mest almindeligt anvendte plante var kaktusfigen fra det tropiske Amerika (»Vestindien« ifølge Christoffer Columbus). Kaktusfigen (indisk figen eller kaktusfigenkaktus) ændrede Siciliens landskab, og fordi den var i stand til at modstå lange perioder uden vand og let kunne sprede sig i klippesprækker, blev den bevidst plantet for at nedbryde lavaen på Etnas frugtbare skråninger. Denne beundringsværdige hækkeplante og dens frugt bidrog til den daglige kost for både rige og fattige sicilianere«. W. H. Barlett skrev i *Pictures from Sicily* (1853), at »af alle planter på Etnas lavereliggende skråninger var kaktusfigenen måske den, der voksede bedst og formerede sig overraskende hurtigt«. Henvisninger til kaktusfigener (*fichi opunzia*) »i det opdyrkede område af Etna«, som det blev defineret på Spallanzanis tid (1792), kan også findes i værker af P. Bembo, Borelli, Stoppani, Brydone m.fl. De nævnes også i S. Coppolers *Del ficodindia, sua coltivazione in Sicilia e modo di ottenere i frutti tardivi (scuzzulari), Saggio storico-agrario* (kaktusfigenen, dens dyrkning på Sicilien og metoden til at opnå sene frugter (*scuzzulari*), et historisk og landbrugsmæssigt essay) (1827). I *Notizie economico-statistiche* (økonomiske og statistiske noter) henviser Mortillaro til arealerne med »Ficheti d'India« (kaktusfigenlunde) på grundlag af de sicilianske matrikelregistre for 1853. I Jacinis *Atti della Giunta per l'Inchiesta Agraria* (regeringsdokumenter vedrørende landbrugsundersøgelsen) (1884) angives arealet med »Ficheti d'India« på Sicilien.

Tilknytning til det geografiske område

På Etnas sydvestlige skråninger har kaktusfigenen fundet de ideelle betingelser for at blive et karakteristisk træk ved landskabet. De miljømæssige betingelser for dens dyrkning skal være de traditionelle og typiske betingelser, der findes i området omkring Etna. Produktionsområdet har et halvtørt, subtropisk middelhavsklima med lange, tørre somre, nedbør, som er koncentreret i efteråret og om vinteren, og store temperaturforskelle mellem dag og nat. Den vulkanske jord, de dominerende vinde, fugtigheden og især den lange soleksponering giver frugten kvalitetsegenskaber (farve, holdbarhed og tekstur), som er svære at opnå i andre produktionsområder eller andre steder på Etna.

Elektronisk henvisning (URL) til offentliggørelsen af produktspecifikationen

https://www.masaf.gov.it/flex/cm/pages/ServeAttachment.php/L/IT/D/1%252F8%252F2%252FD.81fd1f8ecc8307f89b80/P/BLOB%3AID%3D3343/E/docx?mode=download